

INFORMATIONAL PAMPHLET

**Casa Grande Union High School District No. 82
of Pinal County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION
November 4, 2025**

Compiled and issued by
Jill Broussard
Pinal County Superintendent of Schools



FOLLETO INFORMATIVO

**Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria Núm. 82 de Casa Grande
del Condado de Pinal, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL
4 de noviembre de 2025**

Recopilado y publicado por
Jill Broussard
Superintendente de Escuelas del Condado de Pinal

(Spanish version begins on page 13) (La versión en Español empieza en la página 13)

TO THE VOTERS OF CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT:

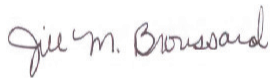
On Tuesday, November 4, 2025, the registered voters of the Casa Grande Union High School District No. 82 of Pinal County, Arizona will be asked to vote to authorize the issuance and sale of General Obligation Bonds for your district.

Your responsibility will be to indicate whether you think the issuance and sale of Bonds should be approved for your District.

Information in this pamphlet is provided to help you make an informed decision regarding the Bond issuance question. Please review this information carefully and exercise your right to vote on **Election Day, November 4, 2025**. When you cast your vote, you fulfill a responsibility to your school district and determine a course of action consistent with your desires for the education of the children of your community.

Thanks to each of you for taking the time to study the issues and for taking the time to make your voice heard by voting in this election.

Sincerely,



Jill Broussard
Pinal County Superintendent of Schools

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes, Section 15-491. School districts are mandated to distribute this pamphlet to all households in which a qualified elector resides within a school district.)

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 4, 2025**

**A STATEMENT FROM THE DISTRICT AS TO WHY
THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED**

Casa Grande Union High School District (CGUHSD) is seeking voter approval of a bond issue in the amount of \$48 million. Our District Office was established in 1977, making it 48 years old. Casa Grande Union High School opened in 1997, which means it has been in operation for 28 years, while Vista Grande High School opened in 2009 and is now 16 years old. Similar to homes within the District, maintenance is required to ensure a safe and comfortable environment, while preserving the underlying investment.

These facilities are aging, and a 2024 CGUHSD Facilities Needs Assessment has identified several deficiencies that require between \$40 million and \$50 million in capital improvements to maintain safety standards, energy efficiency, and optimal learning conditions. Currently, the District receives approximately \$3.1 million in capital funding each academic year to support ongoing needs in technology, educational programs, transportation, and extracurricular activities.

The State Facilities Board assists with a significant portion of emergency projects, but they are currently stretched to their limits. Schools across Arizona, built during a growth surge over the past 40 years, have similar needs to ours. Additionally, there is currently not a construction workforce in Arizona capable of handling the demand for new projects and maintaining existing infrastructure. This situation has driven nonresidential construction inflation to about eight percent annually, well above the 30-year average of four percent.

Attempting to use our current capital funding to address these deficiencies will take 20 to 30 years and will ultimately exceed the estimated costs of \$40 million to \$50 million. One certainty is that our list of deficiencies will not self-correct; instead, it will only grow more expensive, and additional issues will arise as our facilities continue to age and undergo more wear and tear.

The CGUHSD Governing Board now faces an important choice: should they invest in these costly repairs or consider reducing salaries, benefits, and/or staff? Our most valuable asset in serving this community is our dedicated and hard-working educators.

Currently, we not only have significant facility needs but are also experiencing a teacher shortage. The state averages indicate that this year, 70% of the teaching positions vacated by departing teachers, the replacement teacher selected will not possess the proper credentials for their newly assigned subjects and grade levels they have been hired to teach.

The plan to replace our two grass football fields with turf fields will enhance energy efficiency, and the overall cost over a 12-year cycle will be comparable to the current maintenance costs for our existing fields and track. The new turf fields will also provide opportunities for additional community activities, as we will no longer need to close the natural grass fields for months for maintenance.

Vista Grande is a 5A school that currently has 3A bleachers. Upgrading the bleacher seating will allow more fans to attend games and enable families to celebrate graduations together. For example, the Class of 2025 had a difference of only 17 students graduating between Vista

and Union. However, Union graduates received 12 tickets, while Vista graduates received only eight tickets due to a discrepancy in bleacher seating between the two 5A schools.

Bonds are a financial tool that homeowners in the District can use to enhance safety, improve energy efficiency, and extend the life of their buildings, similar to home equity loans. The Governing Board can structure the proposed bonds to replace previous bonds approved by voters in 2006, which supplemented the construction of Vista Grande. It is estimated that the proposed new bonds will not increase the District's existing secondary tax rate, since the new bonds will replace the maturing bonds.

For an annual investment of approximately \$22 per \$100,000 in assessed property value, our District can address vital repairs to our aging facilities, significantly enhance safety measures, and boost energy efficiency. Central to this vision is the addition of two turf football fields, complemented by new, state-of-the-art running tracks and expanded stadium seating at Vista.

These proposed enhancements are not merely cosmetic; they represent a commitment to prolonging the lifespan of our District's aging infrastructure. Our goal is to ensure that every facility achieves a practical and valuable existence of up to 100 years, creating an enriching environment for learning and growth. Most importantly, these upgrades will provide our students with the modern, adequate facilities they deserve as they navigate their high school education. Together, we can invest in the future of our community and our youth.

CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82

NOVEMBER 4, 2025

Estimated Debt Service Requirements and Projected Impact on Secondary Tax Rate

Fiscal Year	Projected Net Limited Assessed Value (a)	Bonds Currently Outstanding				School Improvement Bonds Proposed to be Issued (b)				Projected Combined	
		Principal	Interest	Debt Service	Tax Rate (c)	Principal	Estimated Interest	Debt Service	Tax Rate (c)	Combined Debt Service	Tax Rate (c)
2025/26	\$942,683,025	\$2,770,000	\$138,500	\$2,908,500	\$0.32						
2026/27	989,914,957					\$1,575,000	\$1,266,667	\$2,841,667	\$0.29	2,841,667	0.29
2027/28	1,039,521,885					2,000,000	871,250	3,071,250	0.30	3,071,250	0.30
2028/29	1,100,453,381					2,500,000	761,250	3,261,250	0.30	3,261,250	0.30
2029/30	1,165,060,230					1,625,000	1,586,250	3,211,250	0.28	3,211,250	0.28
2030/31	1,233,564,128					1,900,000	1,505,000	3,405,000	0.28	3,405,000	0.28
2031/32	1,248,091,331					2,025,000	1,410,000	3,435,000	0.28	3,435,000	0.28
2032/33	1,262,793,788					1,500,000	1,808,750	3,308,750	0.26	3,308,750	0.26
2033/34	1,277,673,615					1,575,000	1,733,750	3,308,750	0.26	3,308,750	0.26
2034/35	1,292,732,949					1,650,000	1,655,000	3,305,000	0.26	3,305,000	0.26
2035/36	1,307,973,958					1,750,000	1,572,500	3,322,500	0.25	3,322,500	0.25
2036/37	1,323,398,833					1,825,000	1,485,000	3,310,000	0.25	3,310,000	0.25
2037/38	1,339,009,792					1,925,000	1,393,750	3,318,750	0.25	3,318,750	0.25
2038/39	1,354,809,080					2,025,000	1,297,500	3,322,500	0.25	3,322,500	0.25
2039/40	1,370,798,968					2,125,000	1,196,250	3,321,250	0.24	3,321,250	0.24
2040/41	1,386,981,757					2,250,000	1,090,000	3,340,000	0.24	3,340,000	0.24
2041/42	1,403,359,773					2,350,000	977,500	3,327,500	0.24	3,327,500	0.24
2042/43	1,419,935,372					2,475,000	860,000	3,335,000	0.23	3,335,000	0.23
2043/44	1,436,710,937					2,575,000	736,250	3,311,250	0.23	3,311,250	0.23
2044/45	1,453,688,880					2,725,000	607,500	3,332,500	0.23	3,332,500	0.23
2045/46	1,470,871,643					1,675,000	471,250	2,146,250	0.15	2,146,250	0.15
2046/47	1,488,261,698					1,750,000	387,500	2,137,500	0.14	2,137,500	0.14
2047/48	1,505,861,544					1,850,000	300,000	2,150,000	0.14	2,150,000	0.14
2048/49	1,523,673,712					1,950,000	207,500	2,157,500	0.14	2,157,500	0.14
2049/50	1,541,700,765					700,000	110,000	810,000	0.05	810,000	0.05
2050/51	1,559,945,294					725,000	75,000	800,000	0.05	800,000	0.05
2051/52	1,578,409,923					775,000	38,750	813,750	0.05	813,750	0.05
		<u>\$2,770,000</u>		<u>\$2,908,500</u>		<u>\$48,000,000</u>		<u>\$73,404,167</u>			

Projected Average Additional Tax Rate Per \$100 of Assessed Value: **\$0.2163**

- (a) Fiscal year 2025/26 is preliminary as provided by the County and includes 2.46% growth. Fiscal years 2026/27 through and including 2030/31 assume 6.03% growth. Following fiscal years assume 1.21% growth. Includes Salt River Project in-lieu valuation.
- (b) Assumes bond sale phases conducted through 2032, or as needed for capital improvements, and average annual interest of 5.00% for each series.
- (c) Tax rates stated per \$100 of net limited assessed property value and exclude earnings, rebate and delinquency factor.

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 4, 2025**

ESTIMATED TAX IMPACT

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property, property values and assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific assessed value of your property.

ESTIMATED AVERAGE ANNUAL BOND TAX RATE PER \$100
OF ASSESSED VALUATION: \$0.2163

RESIDENTIAL PROPERTY
(Assessed at 10% of value)

Value for Tax Purposes (a)	Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$100,000	\$10,000	\$21.63	\$1.80
138,607 (c)	13,861 (c)	29.98	2.50

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$61 per year for 26 years, or \$1,597 total cost. (d)

COMMERCIAL PROPERTY
(Assessed at 16% of value) (e)

Value for Tax Purposes (a)	Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$1,061,826 (c)	\$169,892 (c)	\$367.48	\$30.62
1,250,000	200,000	432.60	36.05

The tax impact over the term of the bonds on commercial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$369 per year for 26 years, or \$9,596 total cost. (d)

AGRICULTURAL OR OTHER VACANT PROPERTY
(Assessed at 15% of value)

Value for Tax Purposes (a)	Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$16,282 (c)	\$2,442 (c)	\$5.28	\$0.44
75,000	11,250	24.33	2.03

The tax impact over the term of the bonds on agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$37 per year for 26 years, or \$958 total cost. (d)

- (a) Value for tax purposes is the limited value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value. This value cannot increase by more than 5% from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.
- (b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural or vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.

- (d) Assumes the net assessed valuation of the property changes at the lesser of 5% or half the rate of the District's total net assessed value shown on the projected debt service schedule.
- (e) Assessment ratio will phase down to 16% in tax year 2025 and will be further reduced to 15% for tax year 2027 and thereafter.

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 4, 2025**

FINANCIAL INFORMATION

The Casa Grande Union High School District No. 82 ("District") is requesting a bond authorization of \$48,000,000. The District has a 2025/2026 constitutional debt limit of approximately \$212,585,170 and has approximately \$2,770,000 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS

If the November 4, 2025 bond election is successful, the District expects to sell bonds by a phased bonding program through 2032. The estimated cost of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$80,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 12% per annum. For purposes of estimating tax impact herein, the average interest rate is estimated at 5.00%. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed twenty (20) years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$73,404,167.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.

CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 4, 2025

EXECUTIVE SUMMARY OF DISTRICT'S CAPITAL PLAN



STATE OF ARIZONA
SCHOOL FACILITIES OVERSIGHT BOARD

Capital Plan Executive Summary

District: Casa Grande Union High School District
CTD: 110502

District does not have any projects approved or held for consideration for additional square footage by the School Facilities Oversight Board for this time period.

Reviewed and Approved by:

Date:

July 1, 2025

Callie Koziak Tyler, M.Ed.
Assistant Director, School Facilities Division
Arizona Department of Administration

A.R.S. 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed district additional assistance for capital purposes or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the School Facilities Oversight Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2024 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects approved or held for consideration for the district by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2025.

September, 2024 District Submittal

Districts were required to submit a 2025 capital plan to the School Facilities Oversight Board by September 1, 2024 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2028, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2034. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

FY 2025	FY 2026	FY 2027	FY 2028	FY 2029	FY 2030	FY 2031	FY 2032	FY 2033

District did not request funding for additional square footage in the September 2024 Capital Plan.

New Construction Projects Approved or Held for Consideration by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2025

Identified below are the new facilities approved or held for consideration by the School Facilities Oversight Board as of June 1, 2025. **Projects held for consideration are not committed for funding**, but demonstrate the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Oversight Board projects that the district will exceed capacity. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY 2025	FY 2026	FY 2027	FY 2028	FY 2029	FY 2030	FY 2031	FY 2032	FY 2033

CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 4, 2025

PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single-family home that is valued at \$100,000:

Proposed Capital Improvements	Estimated Costs (a)	Estimated Average Annual Tax Rate (b)	Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$100,000 (b)
Non-Administrative Purposes			
Renovations, upgrades and improvements for existing schools including HVAC, roofing, preventative maintenance, energy efficiency, and safety and security (includes furniture, technology and equipment)	\$35,000,000	\$0.1577	\$16
Athletic facility upgrades including fields and bleachers	9,000,000	0.0406	\$4
Technology upgrades to improve security, connectivity and communication	3,850,000	0.0173	\$2
Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements	\$47,850,000	\$0.2156	\$22
Administrative Purposes			
Technology upgrades to improve security, connectivity and communication	\$150,000	\$0.0007	\$0
Subtotal of Administrative Capital Improvements	\$150,000	\$0.0007	\$0
TOTAL	\$48,000,000	\$0.2163	\$22

- (a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.
- (b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 4, 2025**

SPECIAL BOND ELECTION

ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE BONDS

ARGUMENTS FOR

I have a record of fiscal conservatism that spans over two decades of dedicated service to my city and county. The upcoming CGUHSD Bond Election exemplifies this fiscal conservatism. The District has identified \$48 million in essential facility renovations and upgrades needed to maintain safe and healthy school environments.

As homeowners, we all understand the reluctance to replace costly items like air conditioners, as these changes are necessary to preserve the value of our homes. Many of us often find ourselves borrowing money or using credit cards for these expensive projects because we do not have the savings to cover them.

Currently, the District receives \$3.1 million in annual capital funding, which is insufficient to address the \$48 million required for necessary renovations and upgrades. This leaves the District in a precarious position, relying on the hope that these outdated systems will not fail. When they do, it leads to emergency repairs that are far more costly. For instance, last year students at Casa Grande Union were sent home for several days while a faulty chiller was replaced.

The bond election is a prudent funding option to help our District move forward.

Stephen Q. Miller,
County Board of Supervisor
Casa Grande, AZ

As President of the CGUHSD School Board, I am requesting the community's support for the CGUHSD Bond Election.

The funds generated from these bonds will allow the District to undertake critical projects to maintain and enhance our facilities. If we rely solely on our current funding sources for these projects, it will significantly affect our ability to offer competitive salaries and benefits to our employees. Currently, 85% of our Maintenance and Operations budget is allocated directly to wages, benefits, and health insurance for our staff. The District receives \$3.1 million per year to maintain our facilities, but our needs assessment has identified approximately \$48 million in necessary projects.

Serving on the School Board has given me insight into the challenges faced by our educators in a state with one of the lowest per-pupil spending levels in the nation. Education today demands resilience, and our educators deserve every penny they earn. I admire each and every CGUHSD Educator for their passion and dedication.

Understanding the challenges families encounter, we will structure the bonds in three payments over seven years to maintain the current tax rates and not raise your taxes.

Please support our educators and the District by voting "YES."

Richard Wilkie
Board President
Casa Grande, AZ

As a former CGUHSD Board Member and current Casa Grande Councilman, I am proud to support the CGUHSD Bond Election. I am deeply grateful to my hometown for its role in helping me achieve my dream of playing in the NFL. It truly takes a community to support our future generations of students and athletes.

The proposal to convert the two football fields from grass to turf will save the District approximately two million dollars over a 12-year period. The annual maintenance cost for the current grass fields is about \$260,000. The high school struggles to limit field usage because the grass cannot withstand the demands placed on it by the community's use of the stadium fields. With turf fields, community groups would have access to the facilities, as they would belong to the community when schools are not using them.

The bond funding measure would enable the District to undertake necessary projects that cannot be accomplished without this one-time funding. Additionally, the District faces challenges in maintaining tracks that are severely damaged due to the watering of the grass fields.

I encourage everyone to support these essential projects and upgrades to our facilities.

Anthony Edwards
Casa Grande, AZ

As a resident and former Eloy Mayor, I want to express my support for the CGUHSD Bond, my home district. Born and raised in Casa Grande, my kids and I attended CG Union and received a quality education. I am grateful to the hardworking staff who inspired them to dream big every day.

As a Republican, I evaluate proposals to determine whether they are necessary or examples of unnecessary spending. The \$48 million that CGUHSD is requesting is essential for maintaining our aging facilities and ensuring that our students attend safe and healthy schools equipped with relevant technology.

I would also like to thank the retired residents of CGUHSD for their continued support through their tax contributions. My children benefited from your generosity, and now it is my turn to support the next generation of students, even though my kids are no longer in school. I appreciate that CGUHSD is managing the debt carefully, ensuring our taxes will not increase since they are retiring the debt from their successful bond issued in 2006. It is worth noting that they are authorized to bond for \$170 million but are only asking for \$48 million.

Please join me in voting "YES."

Micah Powell
Eloy, AZ

Dear Resident,

As Mayor of the City of Casa Grande and as a proud parent of three children who graduated from the Casa Grande Union High School District, I am writing to express my support for the upcoming bond election that seeks to invest in the improvement of the district's field spaces.

Our schools are not just centers for academic learning, they are where young people discover their passions, build character, and learn the value of teamwork and perseverance. For many students, participation in athletics, marching band, and other extracurricular activities conducted on our school fields play a vital role in their personal development and success.

Upgrading these field spaces is not simply about aesthetics, it's about safety, accessibility, and opportunity. It also reflects the pride our community takes in its schools and its young people.

This bond measure is an investment in our future and strengthens the connection between our school district, the city, and enhances the quality of life for families. These improvements will serve not only current students but generations to come.

I encourage the community to support this initiative and help provide the resources our students deserve.

Sincerely,
Lisa Navarro Fitzgibbons,
Mayor, City of Casa Grande
Casa Grande, AZ

I am writing this letter in support of CGUHSD's effort to pass a bond election. As a resident of Casa Grande for the past forty-three years, I have witnessed the growth of the city and the Casa Grande Union High School District. With the growth comes the challenges of providing the best learning environment for students. The need to upgrade existing facilities by doing necessary repairs, enhancements, and maintenance is a key to providing a strong learning environment. Spreading the funding out over 20 years will help maintain highly competitive salaries and benefits for staff. Overall, the bond will assist in continuing to keep CGUHSD as a strong learning high school district. As a past City of Casa Grande council member I was often asked by businesses hoping to move to Casa Grande about the high school and its quality and facilities. The high school is the next step before students embark on their life and professional goals. The more prepared the students are the better each student will be able to contribute to Casa Grande and to pay it forward.

Ralph Varela
Casa Grande, AZ

As someone who grew in Casa Grande and graduated from Casa Grande Union High School, I take great pride in the fact that I am a Casa Grande Cougar. The foundational skills that I learned during high school helped set me on a path to success. And now as an adult who works for a local youth-serving organization and as a part-time coach at Union, I see the impact that this district has on young people every day. As a community, it is our responsibility to support the work of CGUHSD. This bond will allow the district to improve the learning environment for students while promoting student health and safety. Local voters made the choice to pass bonds that supported students like me when I was in school, and now that I am presented with the same opportunity, I am going to use my voice to rally our community together so that this bond passes. I fully support this bond, and I encourage you to join me by voting YES. We need to support our students and help CGUHSD with their Commitment to Excellence!

Matthew Lemberg
Casa Grande, AZ

ARGUMENTS AGAINST

NONE SUBMITTED

**CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82
NOVEMBER 4, 2025**

SAMPLE BALLOT

PROPOSITION 498

Shall Casa Grande Union High School District No. 82 of Pinal County, Arizona (the “*District*”), be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$48,000,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing and/or purchasing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Purchasing pupil transportation vehicles;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Supplying school buildings with furniture, equipment and technology;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 12% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District’s bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of January and/or July in years determined by the District’s governing board. The bonds shall mature over a period of not (i) less than one (1) year (or a portion thereof) or (ii) more than twenty (20) years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Casa Grande Union High School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$48,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Casa Grande Union High School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

A “YES” VOTE SHALL AUTHORIZE THE CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82 OF PINAL COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL \$48,000,000 OF SCHOOL IMPROVEMENT BONDS OF THE DISTRICT TO BE REPAID WITH SECONDARY PROPERTY TAXES.

A “NO” VOTE SHALL NOT AUTHORIZE THE CASA GRANDE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 82 OF PINAL COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL SUCH BONDS OF THE DISTRICT.

BOND APPROVAL, YES ☐

BOND APPROVAL, NO ☐

[At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:]

A “yes” vote shall authorize the Casa Grande Union High School District Governing Board to issue and sell \$48,000,000 of school improvement bonds of the District to be repaid with secondary property taxes.

A “no” vote shall not authorize the Casa Grande Union High School District Governing Board to issue and sell such bonds of the District.

Important Voter Information

1. The voter registration deadline for the Jurisdictional Election to be held on Tuesday, November 4, 2025, is Monday, October 6, 2025.
2. Early Voting begins on Wednesday, October 8, 2025. If you need a replacement ballot, contact the County Recorder's office at (520) 509-3555. The deadline to request a replacement ballot by mail is Friday, October 24, 2025.
3. Ballot Replacement Sites will be open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
4. Please be advised that the U.S. Postal Service does not forward election mail. Any qualified elector may vote a replacement ballot in person until 7:00 p.m. on November 4, 2025, at one of the voting sites below.

Replacement Voting Sites & Ballot Drop Box Locations		
Apache Junction Recorder's Office*	575 N. Idaho Rd, Ste. 800 Apache Junction, AZ 85119	M-F 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
Casa Grande Recorder's Office*	820 E. Cottonwood Ln, Ste. A-2 Casa Grande, AZ 85122	M-F 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
Florence VOTES Bldg.*	320 W. Adamsville Rd. Florence, AZ 85132	M-F 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
Maricopa Recorder's Office*	19955 N. Wilson Ave, Bldg. 100 Maricopa, AZ 85139	M-F 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
San Tan Valley Recorder's Office*	31505 N. Schnepf Rd., Bldg. A San Tan Valley, AZ 85143	M-F 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
St. Mary's Center (Election Day)	100 W. Sunset Dr. Superior, AZ 85173	6:00 a.m. to 7:00 p.m. (Election Day)
J.O. Combs Unified School District Office (Election Day)	43371 N. Kenworthy Rd. San Tan Valley, AZ 85140C	6:00 a.m. to 7:00 p.m. (Election Day)
ELECTION DAY HOURS FOR RECORDER'S OFFICES	ALL RECORDER LOCATIONS	6:00 a.m. to 7:00 p.m.

***Recorder's Offices are open until 7:00pm on the last day of early voting, Friday, October 31, 2025.**

Additional Ballot Drop Box Locations (Open until 7pm on Election Day, November 4, 2025)		
Arizona City	County Sheriff Substation	13970 S. Sunland Gin Rd.
San Tan Valley	County Health Dept.	36235 N. Gantzel Rd.
Florence	County Recorder Office	31. N. Pinal Street, Building E
Eloy	County Public Health	302 E. 5th St.
Oracle	Justice Court	1470 N. Justice Dr.
Coolidge	Facilities Bldg.	168 S. Main St.

In order to be valid and counted, the ballot enclosed in the signed mail affidavit must be delivered to the office of the County Recorder or other officer in charge of elections no later than 7:00 p.m. on Election Day, November 4, 2025. A person may only handle or return their own ballot or the ballot of family members, household members or persons for whom they are a caregiver. It is unlawful under section A.R.S. §16-1005 to handle or return the ballot of any other person.

Additionally, the ballot enclosed in the signed mail affidavit may be deposited at a designated drop box no later than 7:00 p.m. on Election Day, Tuesday, November 4, 2025.

Special Election Board

A request for a Special Election Board is intended for voters who are confined to their home or other facility. The first day to submit a request is Sunday, August 3, 2025. The last day to request a Special Election Board is 5:00 p.m., Friday, October 24, 2025. Otherwise, it is at the discretion of the Recorder to grant the request. Eligible registered voters must still provide identification in order to vote a ballot.

Qualifications to Vote

In order to vote in this election, you must have been registered to vote and reside within the boundaries of the county on or before 11:59pm, Monday, October 6, 2025. If you do not know if you are qualified to vote, contact the County Recorder at (520) 509-3555.

Voter Identification at a Voting Site

ELECTORS WHO VOTE AT A VOTING SITE ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION **BEFORE** RECEIVING A BALLOT

LIST 1 – Acceptable forms of ID with voter’s photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (**one item required**):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government-issued identification

An identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST 2 – Acceptable forms of ID – Non-photo. The voter may present **two separate documents that contain the voter’s name and address**:

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian or Native American census card
- Property tax statement of the elector’s residence
- Tribal enrollment card or other valid form of tribal identification
- Arizona vehicle insurance card
- Valid Recorder’s Certificate
- Valid United States federal, state, or local government-issued identification,
- Any mailing marked “Official Election Material” including a voter registration card

LIST 3 – Acceptable forms of ID – one with photo and one without (**two items required**):

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- Valid U.S. Passport or passport card and one valid item from List 2, or
- Valid U.S. Military identification and one item from List 2

Other forms of identification not on this list must be deemed acceptable by the county election official in charge of elections and must establish the identity of the elector.

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional ballot. The elector must provide identification to the County Recorder or to an official deemed acceptable by the County Recorder per the instructions provided at the Ballot Replacement Site in order for the provisional ballot to be processed and counted.

Last day to provide Identification: Friday, November 7, 2025, by 5 p.m.

Voting Instructions

Please read these instructions and review your ballot completely **BEFORE** you begin to vote.

Any unnecessary marks or erasures may cause your ballot to be misread or rejected. If you spoil or deface an Early Ballot, or it was damaged in any way, you may contact the County Recorder’s office at (520) 509-3555 and receive instructions on how to obtain a replacement early ballot. Ballot Replacement Sites will be open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

1. Choose your candidate(s) or ballot issue(s).
2. Mark the oval in front of the candidate or issue by completely filling in the oval with a BLACK or BLUE pen on the ballot.

EXAMPLES FOR MARKING THE BALLOT

CORRECT



WRONG



WRONG



3. Should you spoil your ballot, you may:
 - a. Contact the Pinal County Recorder’s Office at (520) 509-3555 to request a replacement ballot be mailed to you before October 24, 2025.
 - b. Go to any one of the Recorder’s Offices between October 8th and Election Day to vote a replacement ballot in person.
4. When you have completed voting your ballot, insert the ballot into the Ballot Mail Affidavit envelope and sign your name in the space provided on the Ballot Mail Affidavit envelope. Your ballot will not be counted unless you provide your signature, or, if you cannot sign, have the person assisting you fill in their name (see requirements on affidavit envelope). Fold and seal the Ballot Mail Affidavit envelope according to the instructions on the envelope.

A LOS ELECTORES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA DE CASA GRANDE:

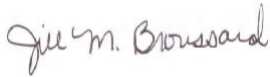
El martes 4 de noviembre de 2025, a los electores registrados del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria Núm. 82 de Casa Grande del Condado de Pinal, Arizona se les pedirá que voten para autorizar la emisión y venta de Bonos de Obligación General para su distrito.

Su responsabilidad será indicar si cree que se debe aprobar la emisión y venta de bonos para su Distrito.

La información en este folleto se ofrece para ayudarlo a tomar una decisión informada con respecto a la pregunta de emisión de bonos. Revise esta información detenidamente y ejerza su derecho a voto el **Día de la Elección, 4 de noviembre de 2025**. Al emitir su voto cumplirá con su responsabilidad hacia su distrito escolar y determinará un curso de acción que sea consistente con sus deseos respecto a la educación de los niños de su comunidad.

Gracias a cada uno de ustedes por darse el tiempo para estudiar las propuestas y por darse el tiempo para hacer que su voz sea escuchada al votar en esta elección..

Atentamente,



Jill Broussard
Superintendente de Escuelas del Condado de Pinal

(La publicación del Folleto Informativo es ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona, Sección 15-491. Los distritos escolares tienen orden de distribuir este folleto informativo a todos los hogares en donde resida un elector calificado dentro de un distrito escolar.)

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
4 DE NOVIEMBRE DE 2025**

UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO A LA ELECCIÓN DE BONOS ESPECIAL

El Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande (CGUHSD) está solicitando la aprobación de los electores respecto a un asunto de bonos por la suma de \$48 millones. La Oficina del Distrito se estableció en 1977, por lo que ya tiene 48 años de vida. La Escuela Union de Enseñanza Secundaria de Casa Grande se abrió en 1997, lo que significa que ha estado en funcionamiento por 28 años, mientras que la Escuela de Enseñanza Secundaria Vista Grande se abrió en el 2009 y ahora tiene 16 años de vida. Al igual que las viviendas dentro del Distrito, se requiere mantenerlas para asegurar un entorno seguro y cómodo, a la vez que se preserva la inversión subyacente.

Estas instalaciones están envejeciendo y, en el 2024 una Evaluación de las Necesidades de las Instalaciones de CGUHSD identificó varias deficiencias que requieren entre \$40 millones y \$50 millones en mejoras de capital para mantener las normas de seguridad, la eficiencia energética y las condiciones de aprendizaje óptimas. Actualmente, el Distrito recibe aproximadamente \$3.1 millones en fondos de capital cada año académico para apoyar las necesidades permanentes de tecnología, programas educativos, transporte y actividades extracurriculares.

El Consejo de Instalaciones Estatales (State Facilities Board) ayuda con una parte significativa de los proyectos de emergencia, pero en la actualidad se encuentra al borde de sus límites. Las escuelas por todo Arizona, que se construyeron durante un aumento del crecimiento en los últimos 40 años, tienen necesidades similares a las nuestras. Además, en la actualidad no hay una fuerza laboral en Arizona que sea capaz de manejar la demanda de proyectos nuevos y de mantener la infraestructura existente. La situación ha provocado una inflación de la construcción no residencial de un ocho por ciento anual, muy por encima del promedio de cuatro por ciento durante 30 años.

El intento de usar nuestros fondos de capital actuales para hacerle frente a estas deficiencias tomará entre 20 a 30 años y al final excederán los costos estimados de entre \$40 y \$50 millones. Lo que es seguro es que nuestra lista de deficiencias no se remediará sola; sino que, se hará más costosa, además de que surgirán problemas nuevos a medida que nuestras instalaciones continúen envejeciendo y sufran más desgaste.

La Junta Directiva de CGUHSD ahora enfrenta una opción importante: ¿deberían invertir en estas costosas reparaciones o deberían considerar reducir los salarios, los beneficios o el personal? Nuestro recurso más valioso en servir a esta comunidad son nuestros maestros dedicados y trabajadores.

En la actualidad, no solo tenemos necesidades importantes de las instalaciones, sino que además estamos experimentado una escasez de maestros. El promedio estatal indica que este año, en un 70% de los puestos docentes que quedaron desocupados por maestros que se fueron, el maestro de reemplazo seleccionado no poseerá las debidas credenciales para sus nuevas materias asignadas ni para enseñar en los niveles de grado para los cuales fueron contratados.

El plan de reemplazar nuestros dos campos de fútbol americano de hierba por campos de césped artificial mejorará la eficiencia energética, y el costo general de un ciclo de 12 años será comparable a los costos de mantenimiento actuales de nuestros campos y pistas existentes. Los nuevos campos de césped artificial también ofrecerán oportunidades para actividades comunitarias adicionales, puesto que ya no sería necesario cerrar los campos de hierba natural durante meses para su mantenimiento.

Vista Grande es una escuela 5A que actualmente tiene gradas 3A. Renovar las gradas para sentarse permitirán que más aficionados asistan a los juegos y permitirá que las familias celebren graduaciones juntos. Por ejemplo, la promoción de 2025 tenía una diferencia de solo 17 estudiantes que se graduaban entre las escuelas Vista y Union. Sin embargo, los alumnos graduados de la escuela Union recibieron 12 entradas, mientras que los alumnos graduados de la escuela Vista recibieron solo 8 entradas debido a la discrepancia en la capacidad de asientos de las gradas entre las dos escuelas 5A.

Los bonos son una herramienta financiera que los propietarios en el Distrito pueden usar para mejorar la seguridad, mejorar la eficiencia energética y extender la vida de los edificios, similar a los préstamos hipotecarios. La Junta Directiva puede estructurar los bonos propuestos para reemplazar los bonos previos aprobados por los electores en el 2006, que complementaron la construcción de la escuela Vista Grande. Se estima que los nuevos bonos propuestos no aumentarán la tasa de impuestos secundaria existente del Distrito, ya que los bonos nuevos reemplazarán a los bonos de próximo vencimiento.

Por una inversión anual de alrededor de \$22 por \$100,000 del valor tasado de la propiedad, nuestro Distrito puede realizar las reparaciones esenciales a nuestras instalaciones antiguas, mejorar de manera importante las medidas de seguridad y mejorar la eficiencia energética. Parte esencial de esta visión es la adición de dos campos de fútbol americano de césped artificial, complementados con pistas de carrera nuevas, de última generación y con una mayor capacidad de asientos en la escuela Vista.

Estas mejoras propuestas no son solo cosméticas, sino que representan un compromiso para prolongar la longevidad de la infraestructura antigua del Distrito. Nuestro objetivo es asegurar que cada instalación logre una existencia práctica y valiosa de hasta 100 años, creando así un entorno enriquecedor para aprender y crecer. Más importante aún, estas mejoras les proporcionarán a nuestros estudiantes las instalaciones modernas y adecuadas que se merecen, a medida que completan su educación de enseñanza secundaria. Juntos, podemos invertir en el futuro de nuestra comunidad y de nuestros jóvenes.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE 4 DE NOVIEMBRE DE 2025

Requerimientos Estimados de Servicio de la Deuda e Impacto Previsto de la Tasa de Impuestos Secundaria

Año fiscal	Valor tasado neto limitado previsto (a)	Bonos Pendientes Actualmente				Bonos de Obligación General que se Propone Emitir (b)				Previsto Combinado	
		Principal	Interés	Servicio de la deuda	Tasa de impuestos (c)	Principal	Interés estimado	Servicio de la deuda	Tasa de impuestos (c)	Servicio de la deuda combinada	Tasa de impuestos (c)
2025/26	\$942,683,025	\$2,770,000	\$138,500	\$2,908,500	\$0.32	\$1,575,000	\$1,266,667	\$2,841,667	\$0.29	\$2,908,500	\$0.32
2026/27	989,914,957					2,200,000	871,250	3,071,250	0.30	2,841,667	0.29
2027/28	1,039,521,885					2,500,000	761,250	3,261,250	0.30	3,071,250	0.30
2028/29	1,100,453,381					1,625,000	1,586,250	3,211,250	0.28	3,261,250	0.30
2029/30	1,165,060,230					1,900,000	1,505,000	3,405,000	0.28	3,211,250	0.28
2030/31	1,233,564,128					2,025,000	1,410,000	3,435,000	0.28	3,405,000	0.28
2031/32	1,248,091,331					1,500,000	1,808,750	3,308,750	0.26	3,435,000	0.28
2032/33	1,262,793,788					1,575,000	1,733,750	3,308,750	0.26	3,308,750	0.26
2033/34	1,277,673,615					1,650,000	1,655,000	3,305,000	0.26	3,308,750	0.26
2034/35	1,292,732,949					1,750,000	1,572,500	3,322,500	0.25	3,305,000	0.26
2035/36	1,307,973,958					1,825,000	1,485,000	3,310,000	0.25	3,322,500	0.25
2036/37	1,323,398,833					1,925,000	1,393,750	3,318,750	0.25	3,310,000	0.25
2037/38	1,339,009,792					2,025,000	1,297,500	3,322,500	0.25	3,318,750	0.25
2038/39	1,354,809,080					2,125,000	1,196,250	3,321,250	0.24	3,322,500	0.25
2039/40	1,370,798,968					2,250,000	1,090,000	3,340,000	0.24	3,321,250	0.24
2040/41	1,386,981,757					2,350,000	977,500	3,327,500	0.24	3,340,000	0.24
2041/42	1,403,359,773					2,475,000	860,000	3,335,000	0.23	3,327,500	0.24
2042/43	1,419,935,372					2,575,000	736,250	3,311,250	0.23	3,335,000	0.23
2043/44	1,436,710,937					2,725,000	607,500	3,332,500	0.23	3,311,250	0.23
2044/45	1,453,688,880					1,675,000	471,250	2,146,250	0.15	3,332,500	0.23
2045/46	1,470,871,643					1,750,000	387,500	2,137,500	0.14	2,146,250	0.15
2046/47	1,488,261,698					1,850,000	300,000	2,150,000	0.14	2,137,500	0.14
2047/48	1,505,861,544					1,950,000	207,500	2,157,500	0.14	2,150,000	0.14
2048/49	1,523,673,712					700,000	110,000	810,000	0.05	2,157,500	0.14
2049/50	1,541,700,765					725,000	75,000	800,000	0.05	810,000	0.05
2050/51	1,559,945,294					775,000	38,750	813,750	0.05	800,000	0.05
2051/52	1,578,409,923									813,750	0.05
		<u>\$2,770,000</u>		<u>\$2,908,500</u>		<u>\$48,000,000</u>		<u>\$73,404,167</u>			

Tasa Promedio Prevista de Impuesto Adicional por \$100 de valor tasado:

\$0.2163

- (a) Año fiscal 2025/26 es preliminar según lo establecido por el Condado e incluye un crecimiento de 2.46%. Los años fiscales 2026/27 hasta e incluyendo 2030/31 suponen un crecimiento de 6.03% . Los años fiscales siguientes suponen un crecimiento de 1.21%. Incluye la tasación equivalente (in-lieu) del Proyecto Salt River.
- (b) Supone fases de venta de bonos realizadas hasta el 2032, o como sea necesario para mejoras de capital, y un interés promedio anual de 5.00% para cada serie.
- (c) Las tasas de impuestos se indican por \$100 del valor tasado neto limitado sobre la propiedad y excluyen ingresos, reembolsos y factor de morosidad.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA
SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
4 DE NOVIEMBRE DE 2025**

IMPACTO IMPOSITIVO ESTIMADO

Las siguientes tablas muestran el costo anual y mensual estimado para los contribuyentes, incluidos el capital y el interés, en función de los diferentes tipos de propiedad, valores de propiedad y valores tasados. Para determinar su aumento impositivo estimado, consulte su declaración de impuestos de la propiedad que identifica el valor tasado específico de su propiedad.

PROMEDIO ESTIMADO DE LA TASA DE IMPUESTO ANUAL DEL
BONO POR \$100 DE VALORACIÓN TASADA: \$0.2163

PROPIEDAD RESIDENCIAL
(Tasada al 10% del valor)

Valor para propósitos de impuestos (a)	Valor estimado	Costo anual promedio estimado (b)	Costo mensual promedio estimado (b)
\$100,000	\$10,000	\$21.63	\$1.80
138,607 (c)	13,861 (c)	29.98	2.50

Se estima que el impacto impositivo durante el plazo de los bonos en una residencia ocupada por el propietario tasada por el Tasador del Condado en \$250,000 será \$61 por año durante 26 años o \$1,597 de costo total. (d)

PROPIEDAD COMERCIAL
(Tasada al 16% del valor) (e)

Valor para propósitos de impuestos (a)	Valor estimado	Costo anual promedio estimado (b)	Costo mensual promedio estimado (b)
\$1,061,826 (c)	\$169,892 (c)	\$367.48	\$30.62
1,250,000	200,000	432.60	36.05

Se estima que el impacto impositivo durante el plazo de los bonos en una propiedad comercial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 será de \$369 anuales durante 26 años, o \$9,596 de costo total. (d)

PROPIEDAD AGRÍCOLA O VACANTE
(Tasada al 15% del valor)

Valor para propósitos de impuestos (a)	Valor estimado	Costo anual promedio estimado (b)	Costo mensual promedio estimado (b)
\$16,282 (c)	\$2,442 (c)	\$5.28	\$0.44
75,000	11,250	24.33	2.03

Se estima que el impacto impositivo durante el plazo de los bonos en una propiedad agrícola o vacante valorada por el Tasador del Condado en \$100,000 será de \$37 por año durante 26 años, o \$958 de costo total. (d)

(a) El valor para propósitos de impuestos es el valor limitado de su propiedad como aparece en su factura de impuestos y no representa necesariamente el precio del mercado. Este valor no puede aumentar en más de un 5% con respecto al año anterior si la propiedad no ha cambiado. Para las propiedades comerciales, solamente las propiedades que están tasadas localmente están sujetas a este límite.

- (b) Costo basado en el promedio estimado de la tasa de impuestos de los bonos durante la vida de la emisión de los bonos y otras suposiciones financieras que están sujetos a cambio.
- (c) Valor promedio estimado de propiedades residenciales ocupadas por sus dueños, propiedades comerciales o propiedades agrícolas o vacantes, según corresponda, dentro del Distrito como lo provee el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona.
- (d) Supone que la valoración neta tasada de la propiedad cambia al menor del 5% o la mitad de la tasa del valor neto tasado total del Distrito que se muestra en el calendario previsto de servicio de la deuda.
- (e) El coeficiente de tasación se reducirá gradualmente a 16% en el año fiscal 2025 y se reducirá adicionalmente a un 15% en el año fiscal 2027 y de allí en adelante.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA
SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
4 DE NOVIEMBRE DE 2025**

INFORMACIÓN FINANCIERA

El Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria Núm. 82 de Casa Grande ("Distrito") está solicitando una autorización de bonos de \$48,000,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional para 2025/2026 de aproximadamente \$212,585,170 y tiene un importe principal total de alrededor de \$2,770,000 en deuda de obligación general pendiente.

**COSTO ESTIMADO DE LA EMISIÓN DE BONOS PARA
LOS CONTRIBUYENTES**

Si la elección del 4 de noviembre de 2025 respecto a los bonos es exitosa, el Distrito anticipa vender bonos mediante un programa de bonos gradual hasta el 2032. Se estima que el costo de emisión asociado con cada venta de bonos es de aproximadamente \$80,000. La tasa de interés que conllevan los bonos será determinada por las condiciones del mercado que existan en el momento de la venta, pero en ningún caso la tasa de interés máxima sobre los bonos excederá el 12% anual. Para propósitos de estimar el impacto impositivo aquí, la tasa de interés promedio se estima en 5.00%. El reembolso del principal y los intereses sobre los bonos ocurriría durante un período que no excedería los veinte (20) años a partir de su emisión. **El costo total estimado de la autorización de bonos propuesta, incluidos el principal e interés, es de \$73,404,167.**

Los bonos se reembolsarán mediante la recaudación de un impuesto sobre la propiedad ad valorem (en latín, según el valor) de todas las propiedades gravadas dentro del Distrito.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA
SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
4 DE NOVIEMBRE DE 2025**

**RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL
DEL DISTRITO**



**ESTADO DE ARIZONA
Consejo de Supervisión
de Instalaciones Escolares**

Resumen Ejecutivo del Plan de Capital

Distrito: Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria
de Casa Grande
CTD: 110502

Las secciones 15-481 y 15-491 de los Estatutos Revisados de Arizona disponen que el reporte informativo preparado por el superintendente de escuelas del condado, de conformidad con una elección para exceder la asistencia adicional del distrito para propósitos de capital o de emitir bonos financieros de clase B o bonos financieros de Ingresos para Ayuda de Impacto (Impact Aid Revenue) para un distrito escolar, contenga un resumen ejecutivo del plan de capital del distrito más reciente como fue presentado al Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares. El siguiente resumen ejecutivo incluye la solicitud de Construcción Nueva del distrito como fue presentada en su Plan de Capital del 1 de septiembre de 2024, la revisión del distrito de ese plan (si corresponde), y los proyectos de Construcción Nueva aprobados o bajo estudio por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares para el distrito hasta el 1 de junio de 2025.

Presentación de Distrito, Septiembre de 2024

A los distritos se les requirió presentar un plan de capital para el 2025 al Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares antes del 1 de septiembre de 2024 si el distrito consideraba que se iban a requerir pies cuadrados adicionales para escuelas (excluyendo espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2028, o si se iban a requerir terrenos adicionales para nuevas instalaciones escolares para el otoño del 2034. La información requerida incluyó una descripción de los pies cuadrados adicionales solicitados y proyecciones de matrícula para el distrito. El siguiente es un resumen de los pies cuadrados adicionales solicitados por el distrito. Los pies cuadrados adicionales se muestran en el año en el que el distrito solicitó abrir los pies cuadrados adicionales.

AF 2025	AF 2026	AF 2027	AF 2028	AF 2029	AF 2030	AF 2031	AF 2032	AF 2033

El Distrito no solicitó financiamiento para pies cuadrados adicionales en el Plan de Capital de septiembre de 2024.

Proyectos de Construcción Nueva Aprobados o Bajo Estudio por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2025

A continuación, se identifican las nuevas instalaciones aprobadas o bajo estudio por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2025. **Los proyectos bajo estudio no tienen financiamiento asignado**, pero demuestran la necesidad prevista

de instalaciones nuevas con base en las proyecciones demográficas actuales para el distrito. Los pies cuadrados adicionales se muestran en el año en el que el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares calcula que el distrito excederá la capacidad. El financiamiento para instalaciones nuevas queda disponible en el año fiscal después de la concesión, sujeto a asignación legislativa.

AF 2025	AF 2026	AF 2027	AF 2028	AF 2029	AF 2030	AF 2031	AF 2032	AF 2033

El Distrito no tiene ningún proyecto aprobado o bajo estudio para pies cuadrados adicionales por el Consejo de Supervisión de Instalaciones Escolares para este periodo.

Revisado y aprobado por:

Fecha:

1 de julio 2025

Callie Koziak Tyler, M.Ed.

Subdirectora, División de Instalaciones
Escolares

Departamento de Administración de Arizona

*R:\SFA Capital Planning\Capital Planning\25 new construction\AA. District Executive
Summary for Election Pamphlet\Casa Grande UHSD.docx*

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
4 DE NOVIEMBRE DE 2025

MEJORAS DE CAPITAL PROPUESTAS

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera pagar con los ingresos procedentes de los bonos, el costo estimado de cada mejora de capital, el promedio estimado de la tasa de impuestos anual relacionada con cada mejora de capital y el costo estimado relacionado con cada mejora de capital para el dueño de una vivienda unifamiliar evaluada en \$100,000:

Mejoras de capital propuestas	Costos estimados (a)	Tasa de impuestos anual promedio estimada (b)	Costo anual estimado para el propietario de una vivienda evaluada en \$100,000 (b)
Propósitos No Administrativos			
Renovaciones, actualizaciones y mejoras para las escuelas existentes, incluidos los sistemas de calefacción y aire acondicionado (HVAC), techos, mantenimiento preventivo, eficiencia energética y seguridad y protección (incluye mobiliario, tecnología y equipos)	\$35,000,000	\$0.1577	\$16
Mejoras de las instalaciones deportivas, que incluye campos y gradas	9,000,000	0.0406	\$4
Actualizaciones de tecnología para mejorar la seguridad, conectividad y las comunicaciones	3,850,000	0.0173	\$2
Subtotal de Mejoras de Capital No Administrativas	\$47,850,000	\$0.2156	\$22
Propósitos Administrativos			
Actualizaciones de tecnología para mejorar la seguridad, conectividad y las comunicaciones	\$150,000	\$0.0007	\$0
Subtotal de Mejoras de Capital Administrativas	\$150,000	\$0.0007	\$0
TOTAL	\$48,000,000	\$0.2163	\$22

- (a) Refleja estimaciones para la construcción o adquisición de dichas mejoras, junto con todos los costos incidentales necesarios relacionados con lo mismo.
- (b) El promedio estimado de la tasa de impuestos anual y el costo anual estimado se basan en el promedio de la tasa de impuestos anual durante la vida de la propuesta emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambio.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA
SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
4 DE NOVIEMBRE DE 2025**

**ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS
ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA
|DE LOS BONOS**

ARGUMENTOS A FAVOR

Tengo un historial de conservadurismo fiscal que abarca más de dos décadas de servicio dedicado a mi ciudad y mi condado. La Elección de Bonos que se aproxima ejemplifica este conservadurismo fiscal. El Distrito ha identificado \$48 millones en renovaciones y mejoras esenciales de las instalaciones, necesarias para mantener los entornos escolares seguros y saludables.

Como propietario, todos entendemos la renuencia de reemplazar los aparatos costosos, como acondicionadores de aire, ya que estos cambios son necesarios para preservar el valor de nuestros hogares. Muchos de nosotros a menudo nos vemos solicitando préstamos o usando las tarjetas de crédito para estos proyectos caros, puesto que no tenemos los ahorros suficientes para cubrirlos.

Actualmente el Distrito recibe \$3.1 millones en fondos de capital anuales, que son insuficientes para solventar los \$48 millones necesarios para las renovaciones y actualizaciones. Lo que deja al Distrito en una posición precaria, que descansa en la esperanza de que estos sistemas anticuados no fallen. Cuando fallan, lleva a reparaciones de emergencia que son mucho más costosas. Por ejemplo, el año pasado los estudiantes de Casa Grande Union tuvieron que permanecer en sus hogares por varios días mientras se reemplazaba un enfriador defectuoso.

La elección de bonos es una opción de financiamiento prudente para ayudar a que el Distrito avance.

Stephen Q. Miller,
Junta de Supervisores del Condado
Casa Grande, AZ

Como Presidente de la Junta Escolar de CGUHSD, solicito el apoyo de la comunidad para la Elección de Bonos de CGUHSD.

Los fondos que se generan de estos bonos permitirán que el Distrito emprenda proyectos esenciales para mantener y mejorar nuestras instalaciones. Si descansamos solo en nuestras fuentes actuales de financiamiento para estos proyectos, nuestra capacidad de ofrecer beneficios y salarios competitivos para nuestros empleados se vería afectada en forma significativa. En la actualidad, el 85% de nuestro presupuesto de Mantenimiento y Operaciones está destinado directamente a los salarios, beneficios y seguro de salud para nuestro personal. El Distrito recibe \$3.1 millones por año para mantener nuestras instalaciones, pero nuestra evaluación de necesidades ha identificado alrededor de \$48 millones en proyectos necesarios.

Ser parte de la Junta Escolar me dado una perspectiva respecto a los desafíos que enfrentan nuestros docentes en un estado con uno de los niveles más bajos de gastos por alumno de la nación. La educación de hoy exige resiliencia, y nuestros docentes merecen cada centavo que

ganan. Admiro a todos y cada uno de los docentes de CGUHSD por su pasión y dedicación.

Con un entendimiento de los desafíos que enfrentan las familias, estructuraremos los bonos en tres pagos a lo largo de siete años para mantener las tasas de impuestos actuales y no subir sus impuestos.

Por favor apoyen a nuestros docentes y al Distrito y voten "Sí"

Richard Wilkie
Presidente del Directorio
Casa Grande, AZ

Como ex Miembro de la Junta de CGUHSD y actual Concejal de Casa Grande, estoy orgulloso de apoyar la Elección de Bonos de CGUHSD. Estoy profundamente agradecido de mi ciudad natal por su papel en ayudarme a lograr mi sueño de jugar en la Liga Nacional de Fútbol Americano (NFL). Realmente toma toda una comunidad para apoyar a las futuras generaciones de estudiantes y atletas.

La propuesta de convertir a dos campos de fútbol americano de hierba a césped artificial, le ahorrará al Distrito alrededor de dos millones de dólares a lo largo de un periodo de 12 años. El costo de mantenimiento actual de los campos actuales es de aproximadamente \$260,000. La escuela de enseñanza secundaria lucha por limitar el uso de los campos porque la hierba no puede soportar las demandas que impone el uso comunitario de los campos del estadio. Con campos de césped artificial, los grupos comunitarios tendrán acceso a las instalaciones, ya que pertenecerían a la comunidad cuando las escuelas no los están usando.

La propuesta de bonos permitiría que el Distrito emprenda los proyectos necesarios que no se pueden lograr sin estos fondos por única vez. Además, el Distrito tiene dificultades para mantener las pistas que están seriamente dañadas por el riego de los campos de hierba.

Los aliento a todos a que apoyen estos proyectos y mejoras esenciales a nuestras instalaciones.

Anthony Edwards
Casa Grande, AZ

Como residente y ex Alcalde de Eloy, deseo expresar mi apoyo por los Bonos de CGUHSD, mi distrito de origen. Nacido y criado en Casa Grande, mis hijos y yo asistimos a la escuela de CG Union y recibimos una educación de calidad. Estoy agradecido del personal trabajador que los inspira a soñar en grande todos los días.

Como Republicano, evalúo las propuestas para determinar si son necesarias o si son ejemplos de gastos innecesarios. Los \$48 millones que CGUHSD está solicitando, son esenciales para mantener nuestras instalaciones antiguas y para asegurar de que nuestros estudiantes asistan a escuelas seguras y saludables, equipadas con tecnología relevante.

También me gustaría agradecer a los residentes jubilados de CGUHSD por su apoyo continuo a través de sus aportes impositivos. Mis hijos se beneficiaron de la generosidad de ustedes y ahora me toca a mí apoyar a la próxima generación de estudiantes, a pesar de que mis hijos ya no están en la escuela. Valoro que CGUHSD esté administrando la deuda con cuidado, asegurándose de que nuestros impuestos no se verán aumentados puesto que están terminando con la deuda de los exitosos

bonos que se emitieron en el 2006. Vale la pena hacer notar que están autorizados para bonos por \$170 millones, pero solo están pidiendo \$48 millones.

Por favor únanse a mí para votar "Sí."

Micah Powell
Eloy, AZ

Estimado residente,

Como Alcaldesa de la Ciudad de Casa Grande y como orgullosa madre de tres hijos que se graduaron del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande, le escribo para expresar mi apoyo a la elección de bonos venidera que busca invertir en mejoras para los campos del distrito.

Nuestras escuelas no son tan solo centros para el aprendizaje académico, son un lugar donde la gente joven descubre sus pasiones, forjan su carácter y aprenden el valor del trabajo en equipo y la perseverancia. Para muchos estudiantes, la participación en deportes, banda de música y otras actividades extracurriculares que tienen lugar en los campos de nuestras escuelas, juegan un papel vital en el desarrollo y éxito personal.

Mejorar los campos no se trata solo de estética, sino de seguridad, accesibilidad y oportunidad. También refleja el orgullo que siente nuestra comunidad por sus escuelas y su gente joven.

Esta propuesta de bonos es una inversión en nuestro futuro y fortalece la conexión entre nuestro distrito escolar y la ciudad y mejora la calidad de vida de las familias. Estas mejoras le servirán no solo a los estudiantes actuales, sino a las próximas generaciones.

Aliento a la comunidad a apoyar esta iniciativa y a ayudar a proporcionar los recursos que nuestros estudiantes merecen.

Atentamente,
Lisa Navarro Fitzgibbons,
Alcaldesa, Ciudad de Casa Grande
Casa Grande, AZ

Escribo esta carta en apoyo del esfuerzo de CGUHSD para que se apruebe una elección de bonos. Como residente de Casa Grande durante los últimos cuarenta y tres años, he visto el crecimiento de la ciudad y del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande. Con el crecimiento llegan los desafíos de proporcionar el mejor entorno de aprendizaje para los estudiantes. La necesidad de actualizar las instalaciones existentes haciendo las reparaciones, mejoras y mantenimiento necesarios, es clave para brindar un entorno de aprendizaje de calidad. Distribuir el financiamiento por 20 años ayudará a mantener los salarios y beneficios altamente competitivos para el personal. En general, los bonos ayudarán para seguir manteniendo a CGUHSD como un distrito de aprendizaje escolar de enseñanza secundaria de calidad. Como ex miembro del Concejo de la Ciudad de Casa Grande, a menudo las empresas, que esperaban trasladarse a Casa Grande, me preguntaban por las escuelas de enseñanza secundaria y por su calidad e instalaciones. La escuela de enseñanza secundaria es el paso siguiente antes de que los estudiantes se embarquen en sus objetivos profesionales y de sus vidas. Mientras más preparados estén

los estudiantes, mejor podrá cada estudiante aportarle a Casa Grande y devolver el favor.

Ralph Varela
Casa Grande, AZ

Como alguien que creció en Casa Grande y se graduó de la Escuela Unificada de Enseñanza Secundaria de Casa Grande, me siento orgulloso del hecho que soy un Cougar de Casa Grande. Las habilidades fundamentales que aprendí en la escuela de enseñanza secundaria, me ayudó a ponerme en una senda al éxito. Y ahora, como un adulto que trabaja en una organización para jóvenes y como entrenador de media jornada en la escuela Union, todos los días veo el impacto que este distrito tiene en la gente joven. Como comunidad, es nuestra responsabilidad apoyar el trabajo de CGUHSD. Estos bonos le permitirán al distrito mejorar el entorno de aprendizaje para los estudiantes, a la vez que fomenta la salud y seguridad estudiantil. Los electores locales escogieron la alternativa de aprobar los bonos que apoyaban a los estudiantes como yo cuando estaba en la escuela, y ahora, que se me presenta la misma oportunidad, voy a usar mi voz para movilizar a nuestra comunidad y estos bonos se aprueben. Apoyo totalmente estos bonos y los aliento a que usen a mí y voten Sí. ¡Necesitamos apoyar a nuestros estudiantes y a ayudar a CGUHSD con su Compromiso con la Excelencia!

Matthew Lemberg
Casa Grande, AZ

ARGUMENTOS EN CONTRA

NO SE RECIBIERON ARGUMENTOS

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA
SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE
4 DE NOVIEMBRE DE 2025**

BOLETA DE MUESTRA

PROPOSICIÓN 498

¿Se debe autorizar al Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria Núm. 82 de Casa Grande del Condado de Pinal, Arizona (el “*Distrito*”) para emitir y vender bonos de obligación general de la cantidad principal que no excedan de \$48,000,000 para proveer dinero para los siguientes propósitos:

- Construir o comprar edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Comprar vehículos de transporte escolar;
- Adquirir por compra o arriendo terrenos escolares;
- Mejorar el recinto escolar, incluidos caminos adyacentes al mismo;
- Dotar a los edificios escolares con muebles, equipos y tecnología;
- Liquidar las deudas generadas para los propósitos descritos aquí;
- Proveer todos los servicios públicos y otros bienes de capital necesarios para la construcción y renovación de los edificios escolares y para el mejoramiento de los recintos escolares;
- Pagar todos los costos de arquitectura, diseño, ingeniería, manejo del proyecto y de la construcción y otros costos generados en conexión con los propósitos antes expuestos; y
- Pagar todos los costos legales, financieros y otros costos en conexión con la emisión de los bonos?

Los bonos devengarán interés a tasas no superiores a un 12% por año. El interés puede evidenciarse por certificados separados y será pagado el 1 de enero y el 1 de julio de cada año hasta el vencimiento de los bonos. Los bonos, y cualquier bono que se emita para reembolsar los bonos del Distrito, pueden ser vendidos a precios que incluyan primas no mayores que los permitidos por la ley. Los bonos se pueden reembolsar mediante la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento medio ponderado inferior al 75% del vencimiento medio ponderado de los bonos que se reembolsen. Los bonos serán en denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y vencerán el primer día de enero o de julio en años determinados por la Junta Directiva del Distrito. Los bonos vencerán durante un período (i) no menor a (1) año (o parte de eso) o (ii) no mayor de veinte (20) años a partir de la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos resultará en un aumento del impuesto sobre la propiedad suficiente para pagar el servicio anual de la deuda de los bonos.

Las mejoras de capital que se proponen financiar por medio de esta emisión de bonos excederán los límites del estado y son adicionales a los dineros proporcionados por el estado. El Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande está proponiendo emitir bonos de obligación general de la Clase B por un total de \$48,000,000 para financiar mejoras de capital por sobre aquellos financiados por el estado. Bajo el sistema de financiación de capital Students FIRST, el Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande tiene derecho a dineros del estado para construcción nueva y renovación de edificios escolares de conformidad con la ley estatal.

UN VOTO “SÍ” AUTORIZARÁ A LA JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE DEL CONDADO DE PINAL, ARIZONA PARA EMITIR Y VENDER BONOS DE MEJORAS ESCOLARES DEL DISTRITO EN LA CANTIDAD DE \$48,000,000 Y SER REEMBOLSADOS CON IMPUESTOS SECUNDARIOS SOBRE LA PROPIEDAD.

UN VOTO “NO” NO AUTORIZARÁ A LA JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA NÚM. 82 DE CASA GRANDE DEL CONDADO DE PINAL, ARIZONA PARA EMITIR Y VENDER TALES BONOS DEL DISTRITO.

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ ☐

APROBACIÓN DE BONOS, NO ☐

[A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta antes mencionada puede ser presentada en la boleta electoral en forma abreviada, y se leerá sustancialmente como sigue:]

Un voto “sí” autorizará a la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande para emitir y vender bonos de mejoras escolares del Distrito en la cantidad de \$48,000,000 y ser reembolsados con impuestos secundarios sobre la propiedad.

Un voto “no” no autorizará a la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Enseñanza Secundaria de Casa Grande para emitir y vender tales bonos del Distrito.

Información de votación importante

1. La fecha límite para el registro de electores para la Elección Jurisdiccional que se sostendrá el 4 de noviembre de 2025, es el lunes 6 de octubre, 2025.
2. La votación anticipada comienza el miércoles 8 de octubre de 2025. Si necesita una boleta electoral de reemplazo, comuníquese con la oficina del County Recorder (Registrador del Condado) al (520) 509-3555. La fecha límite para solicitar una boleta electoral de reemplazo por correo es el viernes 24 de octubre, 2025.
3. Los sitios para boletas electorales de reemplazo estarán abiertos el Día de la Elección desde las 6:00 a. m. hasta las 7:00 p. m.
4. Tenga presente que el Servicio Postal de EE. UU. no remite correo electoral. Cualquier elector calificado puede votar mediante una boleta electoral de reemplazo en persona hasta las 7:00 p. m. del 4 de noviembre de 2025 en uno de los siguientes centros de votación:

Sitios de boletas electorales de reemplazo y Ubicaciones de buzones de entrega oficiales de boletas electorales		
Apache Junction Recorder's Office*	575 N. Idaho Rd, Ste. 800 Apache Junction, AZ 85119	Lun.- Vier. 8:00 a. m. a 5:00 p. m.
Casa Grande Recorder's Office*	820 E. Cottonwood Ln, Ste. A-2 Casa Grande, AZ 85122	Lun.- Vier. 8:00 a. m. a 5:00 p. m.
Florence VOTES Bldg.*	320 W. Adamsville Rd. Florence, AZ 85132	Lun.- Vier. 8:00 a. m. a 5:00 p. m.
Maricopa Recorder's Office*	19955 N. Wilson Ave, Bldg. 100 Maricopa, AZ 85139	Lun.- Vier. 8:00 a. m. a 5:00 p. m.
San Tan Valley Recorder's Office*	31505 N. Schnepf Rd., Bldg. A San Tan Valley, AZ 85143	Lun.- Vier. 8:00 a. m. a 5:00 p. m.
St. Mary's Center (Election Day)	100 W. Sunset Dr. Superior, AZ 85173	6:00 a. m. a 7:00 p. m. (Día de la Elección)
J.O. Combs Unified School District Office (Election Day)	43371 N. Kenworthy Rd. San Tan Valley, AZ 85140C	6:00 a.m. a 7:00 p. m. (Día de la Elección)
HORARIO EL DÍA DE LA ELECCIÓN PARA LAS OFICINAS DE REGISTRADORES	TODAS LAS UBICACIONES DEL REGISTRADOR	6:00 a. m. a 7:00 p. m.

***Las oficinas de los Registradores están abiertas hasta las 7:00 p. m. el último día de votación anticipada, viernes 31 de octubre, 2025.**

Ubicaciones adicionales de buzones de entrega oficiales de boletas electorales (Abierto hasta las 7 p. m. el Día de la Elección, 4 de noviembre, 2025)		
Arizona City	County Sheriff Substation	13970 S. Sunland Gin Rd.
San Tan Valley	County Health Dept.	36235 N. Gantzel Rd.
Florence	County Recorder Office	31. N. Pinal Street, Building E
Eloy	County Public Health	302 E. 5th St.
Oracle	Justice Court	1470 N. Justice Dr.
Coolidge	Facilities Bldg.	168 S. Main St.

Para que se considere válida y sea tabulada, la boleta electoral adjunta a la declaración jurada por correo firmada, debe entregarse en la oficina del Registrador del Condado u otro oficial a cargo de las elecciones, a más tardar a las 7:00 p. m. del Día de la Elección, 4 de noviembre de 2025. Una persona solo puede manipular o devolver su propia boleta electoral o la boleta electoral de los miembros de la familia, miembros del hogar o personas a quienes les provee cuidado. Según la sección 16-1005 de los Estatutos Revisados de Arizona, es ilegal manipular o devolver la boleta electoral de cualquiera otra persona.

Además, la boleta electoral adjunta a la declaración jurada por correo firmada puede depositarse en un buzón de entrega designado antes de las 7 p. m. del Día de la Elección, martes 4 noviembre, 2025.

Junta electoral especial

Una solicitud para una Junta electoral especial está dirigida a los electores que están confinados a su hogar o a otra instalación. El primer día para presentar una solicitud es el domingo 3 de agosto de 2025. El último día para solicitar una Junta electoral especial es hasta las 5 p. m. del viernes 24 de octubre, 2025. De lo contrario, queda a criterio del Registrador conceder la solicitud. Los electores inscritos y elegibles todavía deben presentar identificación para votar.

Requisitos para votar

Para poder sufragar en esta elección, tiene que estar inscrito para votar y residir dentro de los límites del condado en o antes de las 11:59 p. m. del **lunes 6 de octubre de 2025**. Si no sabe si está calificado para votar, debe contactar al Registrador del Condado al (520) 509-3555.

Identificación del elector en el centro de votación

LOS ELECTORES QUE VOTEN EN UN CENTRO DE VOTACIÓN DEBEN PRESENTAR SU IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BOLETA ELECTORAL

LISTA 1. Tipos aceptables de identificación con la fotografía, nombre y dirección del elector. La dirección debe coincidir razonablemente con el registro del distrito **(se requiere un documento)**:

- Licencia de conducir válida de Arizona
- Licencia de identificación válida sin permiso de conducir de Arizona
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida emitida por el gobierno local, estatal o federal de Estados Unidos.

Una identificación es válida, a menos que se pueda determinar en su frente que ha vencido.

LISTA 2. Tipos aceptables de identificación, sin fotografía. El elector puede presentar **dos documentos distintos que tengan el nombre y la dirección del elector**:

- Cuenta de un servicio público del elector con una fecha dentro de 90 días de la fecha de la elección (puede ser la cuenta eléctrica, de gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular o de televisión por cable).
- Estado de cuenta bancaria o de una cooperativa de crédito con una fecha de no más de 90 días antes de la fecha de la elección
- Registro de vehículo válido de Arizona
- Una tarjeta de censo indígena o nativo americano
- Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del elector
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal válida
- Tarjeta de seguro de vehículo de Arizona
- Certificado del registrador válido
- Identificación válida emitida por el gobierno local, estatal o federal de Estados Unidos,

- Cualquier correspondencia marcada "Official Election Material" (material electoral oficial). incluida una tarjeta de registro de votante

LISTA 3. Formas aceptables de identificación, una con fotografía y otra sin **(se requieren dos documentos)**:

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en donde la dirección no coincide con el registro del distrito, juntamente con un documento válido de la Lista 2
- Pasaporte de Estados Unidos o tarjeta pasaporte válidos y un documento válido de la Lista 2, o
- Identificación militar de Estados Unidos válida y un documento de la Lista 2

Otras formas de identificación que no estén en esta lista deben ser consideradas como aceptables por el oficial electoral del condado a cargo de las elecciones y deben establecer la identidad del elector.

Si el elector no proporciona identificación como se describe, al elector se le deberá emitir una boleta electoral provisional. El elector debe proporcionar una identificación al Registrador del Condado o a un oficial, que sea considerada como aceptable por el Registrador del Condado de acuerdo a las instrucciones dadas en el Sitio para boletas electorales de reemplazo, para que la boleta electoral provisional sea procesada y contada.

Último día para presentar identificación: Viernes 7 de noviembre de 2025 antes de las 5 p. m.

Instrucciones para votar

Lea estas instrucciones y revise su boleta electoral completamente **ANTES** de comenzar a votar.

Cualquier marca o borrones innecesarios pueden hacer que su boleta se lea mal o sea rechazada. Si usted estropea o daña una boleta electoral anticipada, o si estaba dañada de alguna forma, puede contactar a la oficina del Registrador del Condado al (520) 509-3555 para recibir instrucciones sobre cómo obtener una boleta electoral anticipada de reemplazo. Los sitios para boletas electorales de reemplazo estarán abiertos el Día de la Elección desde las 6:00 a. m. hasta las 7:00 p. m.

1. Escoja a su(s) candidato(s) o pregunta(s) en la boleta.
2. Marque el óvalo llenándolo completamente con un BOLÍGRAFO DE TINTA NEGRA o AZUL en frente del candidato o pregunta en la boleta.

EJEMPLOS PARA MARCAR LA BOLETA ELECTORAL

CORRECTO



INCORRECTO



INCORRECTO



3. Si estropea su boleta electoral, puede:
 - a. Contacte a la Oficina del Registrador del Condado de Pinal al (520) 509-3555 para solicitar que se le envíe por correo una boleta electoral de reemplazo antes del 24 de octubre, 2025.
 - b. Vaya a cualquiera de las oficinas de Registradores entre el 8 de octubre y el Día de la Elección para votar mediante una boleta electoral de reemplazo en persona.
4. Cuando termine de emitir su voto, inserte la boleta electoral en el sobre de Declaración Jurada de Boleta por Correo y firme con su nombre en el espacio que se proporciona en el sobre. Su boleta electoral no será contada a menos que tenga su firma o, si no puede firmar, haga que la persona que lo está ayudando la llene con el nombre de él o ella (vea los requisitos en el sobre de declaración jurada). Doble y selle el sobre de Declaración Jurada de la Boleta Electoral por Correo de acuerdo a las instrucciones en el sobre.

Casa Grande Union High School District No. 82
1362 N. Casa Grande Avenue
Casa Grande, AZ 85122



PRST STD
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.